

Registrer dit produkt og få hjælp på webstedet
www.philips.com/welcome

11

Dansk

INTUITA

Type HD8750

BRUGSANVISNING



LÆS OMHYGGEELIGT DISSE ANVISNINGER INDEN MASKINEN TAGES I BRUG

CE

 **Saeco**

DA

11

Tillykke med dit køb af den superautomatiske kaffemaskine Saeco Intuita!

*Registrer dit produkt på **www.philips.com/welcome** for at få maksimal fordel af Saecos kundeservice.*

Denne brugsanvisning gælder for modellen HD8750.

Denne espressomaskine er beregnet til brygning af espressokaffe med brug af hele bønner. I denne brugsanvisning finder du alle de nødvendige oplysninger til at installere, anvende, rengøre og afkalke din maskine.

RESUMÉ

VIGTIGT	4
Sikkerhedsanvisninger	4
Vigtigt	4
Vigtigt	6
Overensstemmelse med regler	7
INSTALLATION	8
Oversigt over maskinen	8
Beskrivelse	9
KLARGØRING	10
Maskinens emballage	10
Installering af maskinen	10
FØRSTE GANG MASKINEN TAGES I BRUG	12
Påfyldning af kredsløb	12
Automatisk skyllecycel/selvrensning	13
Manuel skyllecycel	14
INSTALLATION AF VANDFILTERET "INTENZA+"	15
INDSTILLINGER	16
Saeco Adapting System	16
Justering af den keramiske kaffekværn	16
Regulering af aroma (kaffens intensitet)	17
Indstilling af udløb	18
Indstilling af mængden af kaffe i en kop	19
BRYGNING AF KAFFE OG ESPRESSO	20
Brygning af kaffe og espresso med kaffebønner	20
DAMP/TILBEREDNING AF CAPPUCCINO	21
UDLØB AF VARMT VAND	23
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	24
Daglig rengøring af maskinen	24
Daglig rengøring af vandbeholderen	25
Daglig rengøring af den klassiske mælkeskummer	25
Ugentlig rengøring af maskinen	25
Ugentlig rengøring af den klassiske mælkeskummer	26
Ugentlig rengøring af kaffeenhed	26
Månedlig smøring af kaffeenhed	29
Månedlig rengøring af kaffebønnebeholderen	30
AFKALKNING	31
LYSSIGNALERNES BETYDNING	35
Betjeningspanelets display	35
AFHJÆLPNING AF PROBLEMER	39
ENERGIBESPARELSE	41
Standby	41
Bortskaffelse	41
TEKNISKE KARAKTERISTIKA	42
GARANTI OG ASSISTANCE	42
Garanti	42
Assistance	42
BESTILLING AF PRODUKTER TIL VEDLIGEHOLDELSE	43

VIGTIGT

Sikkerhedsanvisninger

Maskinen er udstyret med sikkerhedsanordninger. Dog er det alligevel nødvendigt at læse de anførte sikkerhedsanvisninger omhyggeligt igennem, så skader på personer eller genstande undgås.

Brugsanvisningen skal opbevares til eventuel fremtidig brug.



Udtrykket **ADVARSEL** og dette symbol advarer brugeren om faresituationer, som kan forårsage alvorlige personskader, livsfare og/eller skader på maskinen.



Udtrykket **VIGTIGT** og dette symbol advarer brugeren om risikosituationer, som kan forårsage lettere personskader og/eller skader på maskinen.



Dette symbol signalerer, at det er vigtigt at læse brugsanvisningen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug eller vedligeholdes.

Vigtigt

- Slut maskinen til et egnet vægstik, hvis spænding svarer til maskinens tekniske specifikationer.
- Undgå, at strømkablet hænger ned fra bordet eller arbejdsbordet, eller at det kommer i kontakt med varme overflader.
- Nedsenk ikke maskinen, stikket eller strømkablet i vand: fare for elektrisk stød!
- Ret ikke strålen med varmt vand mod dig selv: fare for

forbrændinger!

- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtagene og knapperne.
- Tag stikket ud af stikkontakten:
 - hvis der opstår anomalier;
 - hvis maskinen henstår ubrugt i længere tid;
 - inden maskinen rengøres.

Træk i selve stikket og ikke i strømkablet. Rør ikke ved stikket med våde hænder.

- Brug ikke maskinen, hvis stikket, strømkablet eller selve maskinen er beskadiget.
- Udfør aldrig ændringer ved maskinen eller strømkablet. Alle reparationer skal udføres af et autoriseret Philips servicecenter, så alle farer undgås.
- Maskinen er ikke beregnet til brug af børn under 8 år.
- Maskinen kan bruges af børn på 8 år (eller derover), hvis de overvåges eller instrueres i sikker brug af maskinen og har forstået farerne, som er forbundet hermed.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn af en voksen.
- Hold maskine og strømkabel uden for rækkevidde for børn under 8 år.
- Maskinen kan bruges af personer med nedsatte fysiske, mentale eller sensoriske evner, eller som ikke har erfaring og/eller kompetence, hvis de overvåges eller instrueres i sikker brug af maskinen og har forstået farerne, som er forbundet hermed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

- Stik ikke fingrene eller andre genstande i kaffekværnen.

Vigtigt

- Maskinen er udelukkende beregnet til brug i husholdninger og er uegnet til brug til kantiner eller køkkenzoner i forretninger, kontorer, landbrug eller andre arbejdssteder.
- Placer altid maskinen på en plan og stabil overflade.
- Placer ikke maskinen på varme overflader, i nærheden af varme ovne, varmeapparater eller lignende varmekilder.
- Hæld kun hele kaffebønner i beholderen. Malet kaffe, pulverkaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen, hvis de hældes i kaffebønnebeholderen.
- Lad maskinen afkøle, inden du indsætter eller fjerner komponenter.
- Beholderen må ikke fyldes med varmt eller kogende vand. Brug kun koldt drikkevand uden brus.
- Brug aldrig skurepulver eller aggressive rengøringsmidler til rengøringen. En blød klud, som er fugtet med vand, er tilstrækkelig.
- Afkalk maskinen regelmæssigt. Det er maskinen selv, som angiver, hvornår afkalkning er nødvendig. Hvis maskinen ikke afkalkes, holder den op med at fungere korrekt. I dette tilfælde er reparationen ikke dækket af garantien!
- Udsæt ikke maskinen for temperaturer på under 0 °C. Vandet i opvarmningssystemet kan fryse og beskadige maskinen.

- Efterlad ikke vand i beholderen, hvis maskinen skal henstå ubrugt i en længere periode. Vandet kan forurenes. Brug frisk vand hver gang maskinen bruges.

Overensstemmelse med regler

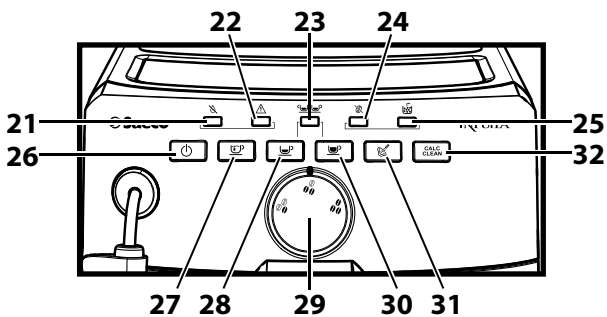
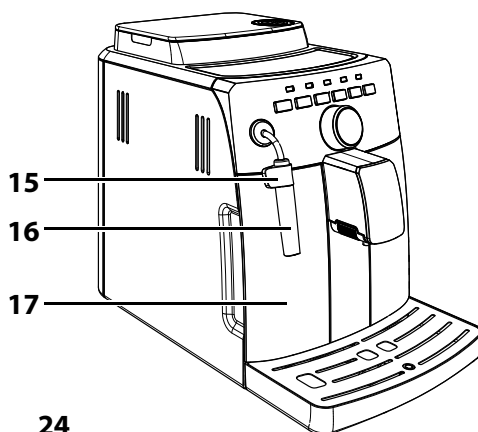
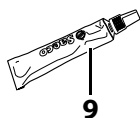
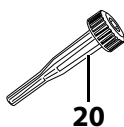
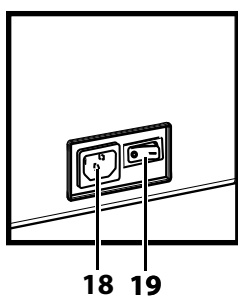
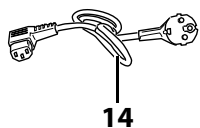
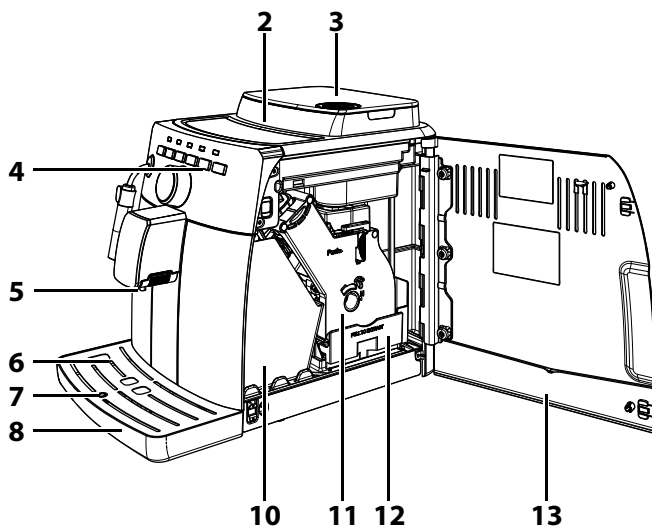
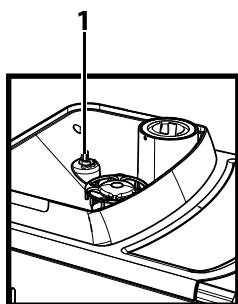
Maskinen lever op til kravene i artikel 13 i det italienske lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005 "Gennemførelse af direktiv 2005/95/EF, 2002/96/EF og 2003/108/EF om mindskning af brug af farlige stoffer i elektriske og elektroniske apparaturer samt affaldsbortskaffelse".

Denne maskine lever op til kravene i det europæiske direktiv 2002/96/EF.

Denne maskine fra Philips stemmer overens med alle standarder og gældende bestemmelser på området for eksponering for elektromagnetiske felter.

INSTALLATION

Oversigt over maskinen



Beskrivelse

1. Stift til justering af kaffekværn
2. Kaffebønnebeholder
3. Låg til kaffebønnebeholder
4. Betjeningspanel
5. Kaffeudløb
6. Kopbakke
7. Indikator for fuld drypbakke
8. Drypbakke
9. Smørefedt til kaffeenhed - sælges separat
10. Skuffe til kafferester
11. Kaffeenhed
12. Skuffe til opsamling af kaffe
13. Inspektionslåge
14. Strømkabel
15. Beskyttelse af udløbsrør
16. Klassisk mælkeskummer (til udløbsrør til varmt vand/damp)
17. Vandbeholder
18. Stik til strømkabel
19. Afbryderkontakt
20. Nøgle til indstilling af kaffekværn
21. Kontrollampe for mangel på vand
22. Alarmlampe
23. Kontrollampe for dobbelt kaffe
24. Kontrollampe for mangel på kaffe
25. Kontrollampe for skuffe til kafferester
26. ON/OFF-knap
27. Knap til udløb af varmt vand
28. Knap til espresso
29. Vælgerknap for "Aroma"
30. Knap til kaffeudløb
31. Knap til udløb af damp
32. Knap til afkalkning
33. Afkalkningsmiddel - sælges separat

KLARGØRING**Maskinens emballage**

Originelemballagen er udviklet og konstrueret til at beskytte maskinen under transport. Det anbefales, at man gemmer emballagen for eventuel fremtidig transport.

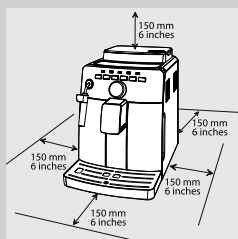
Installerering af maskinen

1 Tag drypbakken med rist ud af emballagen.

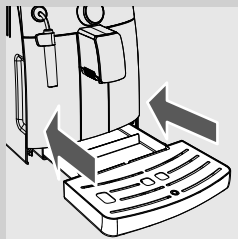
2 Fjern maskinen fra emballagen.

3 Det anbefales at følge nedenstående råd om optimal brug:

- Maskinen skal placeres på en sikker og plan overflade, hvor ingen kan vælte den eller komme til skade.
- Stedet, hvor maskinen placeres, skal være godt oplyst, rent og have en stikkontakt i nærheden.
- Der skal være en minimumsafstand mellem maskinen og væggene som vist i figuren.



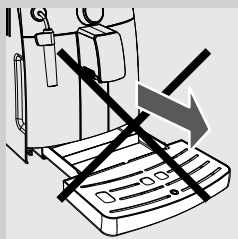
4 Sæt drypbakken med rist i maskinen. Kontrollér, at den er sat helt i bund.

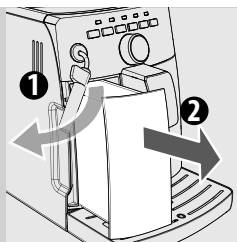
**Bemærk:**

Drypbakken har til formål at opsamle vandet, som løber ud af kaffeudløbet under skylle-/selvrensecykler, og eventuel kaffe, som kan løbe over under tilberedelse af drikke. Tøm og vask drypbakken hver dag, og hver gang indikatoren for fuld drypbakke er hævet.

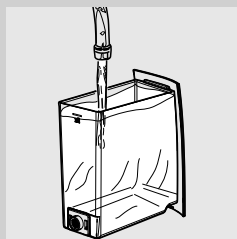
**Vigtigt:**

Drypbakken må **IKKE** tages ud straks efter tænding af maskinen. Vent et par minutter, indtil skylle-/selvrensecyklisten er udført.





5 Tag vandbeholderen ud.



6 Skyl beholderen med frisk vand.

7 Fyld vandbeholderen med frisk vand til niveauet MAX, og sæt den i maskinen igen. Kontrollér, at den er sat helt i bund.



Vigtigt:

Beholderen må ikke fyldes med varmt eller kogende vand, mineralvand med kulsyre eller andre væsker. De kan skade beholderen og maskinen.



8 Fjern låget til kaffebønnebeholderen, og hæld langsomt kaffebønnerne i beholderen.



Bemærk:

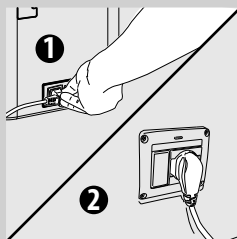
Hæld ikke for mange kaffebønner i kaffebønnebeholderen for at undgå at forringe maskinens kværning.



Vigtigt:

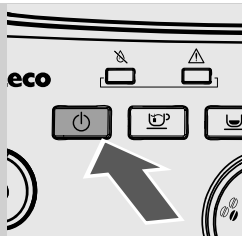
Hæld altid og kun hele kaffebønner i beholderen. Malet kaffe, pulverkaffe, karamelkaffe, aromatiseret kaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen.

9 Sæt låget tilbage på kaffebønnebeholderen.

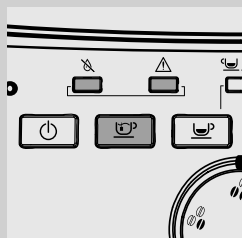


10 Sæt stikket i kontakten bag på maskinen.

11 Sæt stikket i den anden ende af strømkablet i en vægstikkontakt med passende spænding.



- 12** Knappen “” blinker på betjeningspanelet. Tryk på knappen “” for at tænde maskinen.



- 13** Kontrollamperne “”, “” og kontrollampen på knappen “” begynder at blinke langsomt for at angive, at vandkredsløbet skal fyldes.

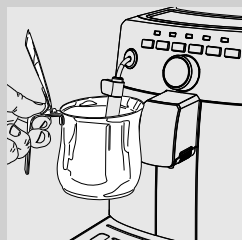
FØRSTE GANG MASKINEN TAGES I BRUG

Inden maskinen tages i brug første gang, skal følgende betingelser være til stede:

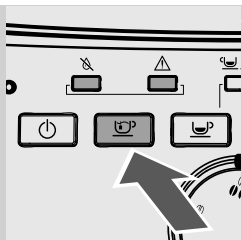
- 1) Det er nødvendigt at foretage en påfyldning af kredsløbet.
- 2) Maskinen udfører en skylle-/selvrensecyklus.
- 3) Det er nødvendigt at starte en manuel skyllecyklus.

Påfyldning af kredsløb

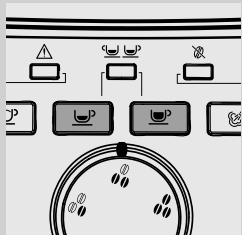
Under denne proces løber det friske vand i det indvendige kredsløb, og maskinen opvarmes. Denne operation tager et par minutter.



- 1** Indsæt en beholder under den klassiske mælkeskummer.



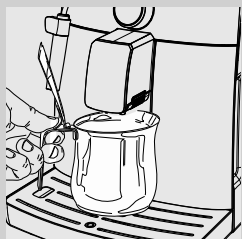
- 2 Tryk på knappen " " for at starte cyklussen. Maskinen foretager en automatisk påfyldning af kredsløbet og lader en smule vand løbe ud igennem den klassiske mælkeskummer.



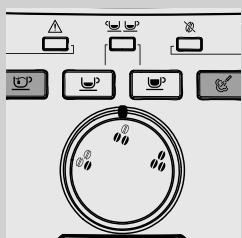
- 3 Når processen er afsluttet, blinker knapperne " " og " ". Maskinen er i opvarmningstilstand.

Automatisk skyllecyklus/selvrensning

Efter endt opvarmning udfører maskinen en automatisk skyllecyklus/selvrensning med frisk vand af de indvendige kredsløb. Denne operation kræver mindre end ét minut.



- 4 Placer en beholder under kaffeudløbet, som kan opsamle den lille vandmængde, som løber ud.



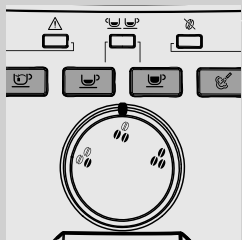
- 5 Knapperne " " og " " blinker under hele processen.

- 6 Vent, til cyklussen afslutter automatisk.

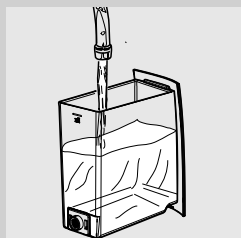
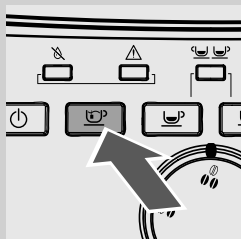
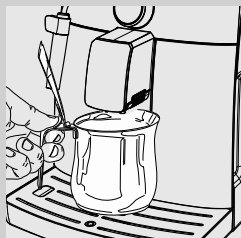


Bemærk:

Udløbet kan afbrydes ved tryk på knappen " " eller " ".



- 7 Når ovenstående handlinger er udført, skal du kontrollere, at knapperne " ", " ", " " og " " er tændt.



Manuel skyllecyklus

Under denne proces bliver der brygget en kop kaffe, og der løber frisk vand ud fra damp-/varmtvandskredsløbet. Denne operation tager et par minutter.

- 1 Sæt en beholder under udløbet.
- 2 Kontrollér, at kontrollamperne "☕", "☕", "☕" og "☕" blinker konstant.
- 3 Tryk på knappen "☕". Maskinen begynder at lade vand løbe ud.
- 4 Tøm beholderen, når udløbet stopper. Punkt 1 til 3 skal udføres 2 gange, og derefter kan du fortsætte til punkt 5.
- 5 Indsæt en beholder under den klassiske mælkeskummer.
- 6 Tryk på knappen "☕" for at starte udløbet af varmt vand.
- 7 Lad vandet løbe ud, indtil kontrollampen for manglende vand "☕" forbliver tændt uden at blinke.
- 8 Fyld herefter vandbeholderen igen op til niveauet MAX. Nu er maskinen klar til at tilberede kaffe.



Bemærk:

Hvis maskinen har stået ubenyttet hen i to eller flere uger, bliver der udført en automatisk skyllecyklus/selvrensning, når den tænder. Herefter er det nødvendigt at starte en manuel skyllecyklus som beskrevet ovenfor.

Den automatiske skyllecyklus/selvrensning startes også automatisk, når maskinen har været i standby eller har været slukket i mere end 15 minutter.

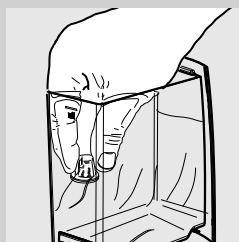
Når cyklussen er afsluttet, kan der brygges kaffe.

INSTALLATION AF VANDFILTERET "INTENZA+"



Det anbefales at installere vandfilteret "INTENZA+", som begrænser kalkdannelsen i maskinen og giver din espresso en mere intens aroma. Vandfilteret INTENZA+ sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

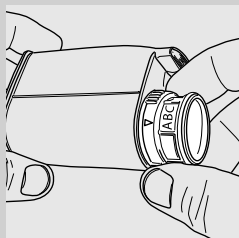
Vand er et fundamentalt element i espressotilberedning, og derfor er det særlig vigtigt, at det altid filtreres på professionel måde. Vandfilteret "INTENZA+" er i stand til at forebygge dannelsen af mineralaflejringer og forbedrer vandkvaliteten.



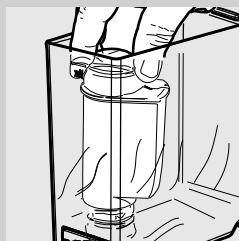
- 1 Fjern det hvide filter i vandbeholderen, og opbevar det på et tørt sted.



- 2 Tag "INTENZA+"-vandfilteret ud af indpakningen, sænk det ned i lodret position (med åbningen opad) i koldt vand, og tryk forsigtigt på begge sider for at fjerne luftbobler.



- 3 Konfigurer filteret på basis af vandets hårdhed i dit område. Indstillingerne er angivet på filterets indpakning.
A = Blødt vand
B = Hårdt vand (standard)
C = Meget hårdt vand



- 4 Sæt filteret i den tomme vandbeholder. Skub det til det lavest mulige punkt.

- 5** Fyld vandbeholderen med frisk drikkevand, og sæt den i maskinen. Notér datoen for næste udskiftning af vandfilteret (+ 2 måneder).
- 6** Lad alt vandet i beholderen løbe ud ved hjælp af varmtvandsfunktionen (se kapitlet "Udløb af varmt vand").
- 7** Fyld vandbeholderen igen.

INDSTILLINGER

Nogle af maskinens funktioner kan justeres, så den bedst mulige kaffe tilberedes.

Saeco Adapting System

Kaffe er et naturprodukt, og dets egenskaber kan være forskellige alt efter oprindelse, blanding og ristning. Kaffemaskinen er udstyret med et selvreguleringsystem, der tillader brug af alle typer kaffebønner, som fås i handlen (ikke karamelliseret).

Maskinen justerer sig automatisk efter udløbet af nogle kaffe, for dermed at optimere kaffeekstraktionen i forhold til den malede kaffes kompakthed.

Justering af den keramiske kaffekværn

Keramiske kaffekværne sikrer altid en perfekt kværningsgrad og en specifik granulometri for hver kaffespecialitet.

Denne teknologi giver en bevarer kaffens aroma og garanterer den rigtige, italienske smag i hver kop.



Advarsel:

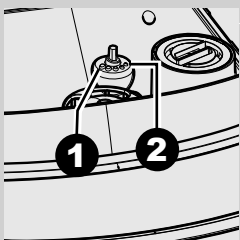
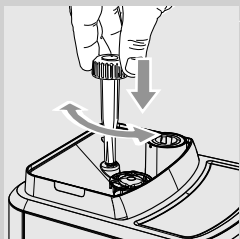
Den keramiske kaffekværn indeholder bevægelige dele, der kan være farlige. Det er derfor forbudt at stikke fingre eller andre genstande ned i kaffekværnen. Brug udelukkende nøglen, som regulerer kaffemalingen, til at justere den keramiske kaffekværn.

De keramiske kaffekværne kan justeres, så du kan tilpasse kaffemalingen til din personlige smag.



Advarsel:

Knappen til indstilling af kaffekværnen inden i kaffebønnebeholderen må kun drejes, når den keramiske kaffekværn er tændt.



Denne justering kan udføres ved at trykke og dreje knappen til indstilling af kaffekværnen i kaffebønnebeholderen. Brug den medfølgende nøgle til justeringen.

- 1** Tryk og drej knappen til indstilling af kaffekværnen et klik ad gangen. Forskellen i smagen kan mærkes efter at have tilberedt 2-3 kopper kaffe.

- 2** Referencemærkerne inde i kaffebønnebeholderen angiver den indstillede kværningsgrad. Det er muligt at indstille 5 forskellige kværningsgrader fra position 1, der giver en grov kværning og en mildere smag, til position 2, der giver en fin kværning og en stærkere smag.

Hvis den keramiske kaffekværn indstilles til en finere maling, får kaffen en stærkere smag. Hvis der ønskes en kaffe med en mildere smag, skal den keramiske kaffekværn indstilles til en grovere kværning.

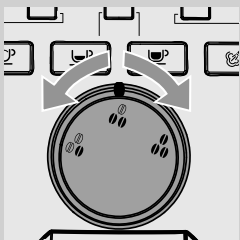
Regulering af aroma (kaffens intensitet)

Vælg din foretrukne kaffeblanding, og reguler den kaffemængde, der skal kværnes, afhængigt af din egen smag.



Bemærk:

Indstillingen skal foretages inden valg af kaffe.



Det er muligt at vælge mellem tre typer aroma ved at dreje på knappen. Aromaen varierer afhængigt af den valgte position:



= mild aroma



= mellem aroma

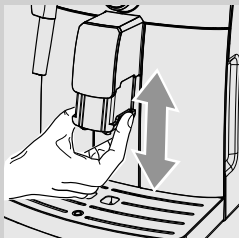


= stærk aroma

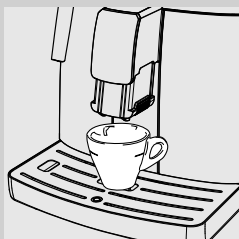
Indstilling af udløb

Udløbet kan indstilles i højden, så det passer til størrelsen på den type kopper, man bruger.

Indstillingen udføres ved manuelt at løfte eller sænke kaffeudløbet med fingrene som vist i figuren.



De anbefalede indstillinger er følgende:
Til små kopper.



Til store kopper.



Man kan stille to små eller store kopper under udløbet for at brygge to kopper kaffe samtidigt.



Indstilling af mængden af kaffe i en kop

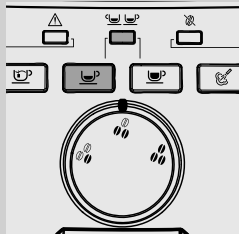
Maskinen gør det muligt at indstille den mængde espressokaffe, der løber ud, så den passer til ens smag og/eller størrelsen på kopperne/ espressokopperne.

Hver gang man trykker på knappen " eller ", lader maskinen en programmeret mængde kaffe løbe ud. Til hver knap er tilknyttet et uafhængigt udløb.

Fremgangsmåden, som beskrives i det følgende, illustrerer, hvordan knappen " programmeres.



- 1 Sæt en kop under udløbet.



- 2 Hold knappen " nede. Knappen " og kontrollampen " blinker i denne fase. Slip knappen: Nu er maskinen i programmeringstilstand. Kaffen begynder at løbe ud.

- 3 Når den ønskede mængde i koppen er nået, skal du trykke på knappen ".

Nu er knappen " programmeret, og for hvert tryk på knappen løber den samme forudprogrammerede mængde espresso ud.



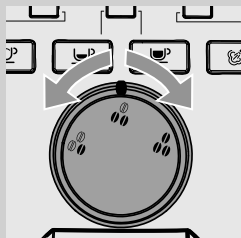
Bemærk:

Følg samme fremgangsmåde for at programmere kaffeknappen ". Tryk på knappen " for at stoppe udløbet af kaffe, når den ønskede mængde er nået.

BRYGNING AF KAFFE OG ESPRESSO**Brygning af kaffe og espresso med kaffebønner.**

Før du brygger kaffe, skal du kontrollere, at vandbeholderen og kaffebønnebeholderen begge er fyldt op.

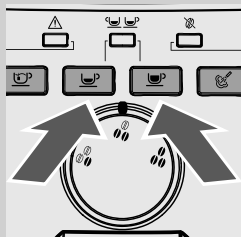
- 1 Drej vælgerknappen for aroma for at vælge den ønskede aroma.



- 2 Stil 1 eller 2 espressokopper under udløbet.

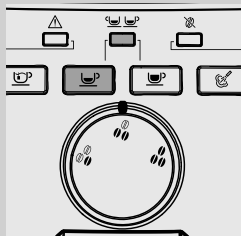


- 3 Tryk på knappen "☺" for at brygge en espresso og på knappen "☹" for en kaffe.



- 4 Tryk kun på den ønskede knap én gang for at tilberede 1 espresso eller 1 kaffe.

- 5 Tryk to gange i træk på den ønskede knap for at tilberede 2 espresso eller 2 kopper kaffe. Kontrollampen "☺☹" tænder.

**Bemærk:**

I denne tilstand vil maskinen automatisk kværne og dosere den rette mængde kaffe. Tilberedning af to kopper espresso kræver to kværningscykluser og to udløbscykluser, som automatisk udføres af maskinen.

- 6** Når præinfusionscyklussen er udført, begynder kaffen at løbe ud af kaffeudløbet.
- 7** Udløbet af kaffe standser automatisk, når det forudprogrammerede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet ved at trykke på den tilsvarende knap igen (espressoknappen "☺" eller kaffeknappen "☺").

DAMP/TILBEREDNING AF CAPPUCCINO



Advarsel:

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud. Udløbsrøret til damp/varmt vand kan blive meget varmt. Undgå at røre det direkte med hænderne. Brug kun det specielle beskyttelsesgreb.

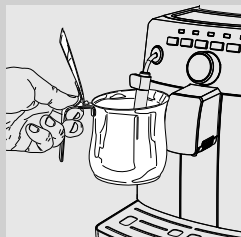


- 1** Fyld en beholder med cirka 1/3 kold mælk.

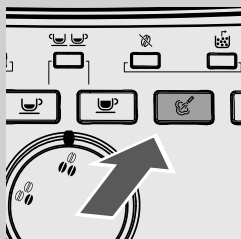


Bemærk:

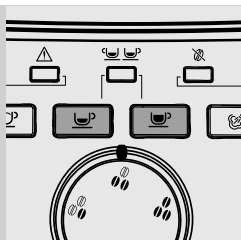
Brug kold mælk (~5°C / 41°F) med et proteinindhold på mindst 3 %, for at fremstille en god cappuccino. Der kan anvendes både sød- eller skumetmælk, alt afhængigt af den personlige smag.



- 2** Sænk den klassiske mælkeskummer ned i mælken.



- 3** Tryk på knappen "☺".



4 Maskinen varmer op, og knapperne "☺" "☺" blinker. Knappen "☺" slukker.

5 Når knappen "☺" tænder igen, starter udløbet af damp.

6 Pisk mælken ved at udføre lette cirkelbevægelser med beholderen i op- og nedadgående retning.

7 Når mælkeskummet har nået den ønskede konsistens, skal du trykke på knappen "☺" for at standse udløbet af damp.



Vigtigt:

Efter piskning af mælken skal den klassiske mælkeskummer rengøres ved at lade en lille mængde varmt vand løbe ud i en beholder. Flere detaljer om rengøring kan findes i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".



Bemærk:

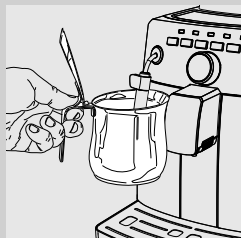
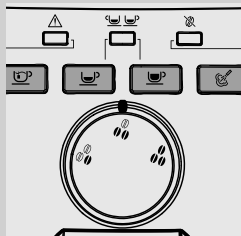
Efter udløbet af damp kan man med det samme brygge en espresso eller lade varmt vand løbe ud.

UDLØB AF VARMT VAND

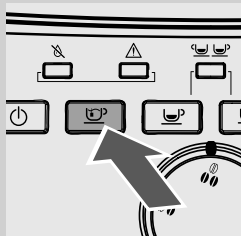
**Advarsel:**

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud. Udløbsrøret til varmt vand eller damp kan blive meget varmt. Undgå at røre det direkte med hænderne. Brug kun det specielle beskyttelsesgreb.

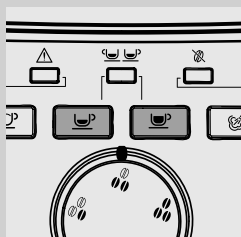
Inden du lader varmt vand løbe ud, skal du kontrollere, at kontrollamperne "☺", "☹", "☹" og "☺" er tændt uden at blinke, og at vandbeholderen er fuld.



1 Indsæt en beholder under den klassiske mælkeskummer.



2 Tryk på knappen "☹" for at starte udløbet af varmt vand.



3 Maskinen varmer op, og knapperne "☹" "☹" blinker. Knappen "☹" slukker.

4 Når knappen "☹" tænder igen, starter udløbet af varmt vand.

5 Lad den ønskede mængde varmt vand løbe ud. Tryk på knappen "☹" for at standse udløbet af varmt vand.

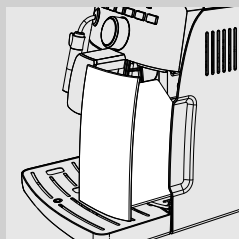
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**Daglig rengøring af maskinen****Vigtigt:**

Punktlig rengøring og vedligeholdelse af maskinen er fundamentalt for at forlænge dens levetid. Din maskine er konstant udsat for fugtighed, kaffe og kalk.

Dette kapitel beskriver i detaljer, hvilke operationer du kan udføre og hvor hyppigt. I modsat fald holder maskinen op med at fungere korrekt. Disse reparationer er IKKE dækket af garantien.

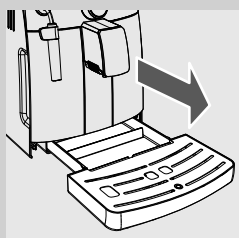
**Bemærk:**

- Maskinen rengøres med en blød klud opblødt i vand.
- De aftagelige dele må ikke vaskes op i opvaskemaskine.
- Sænk aldrig maskinen ned i vand.
- Brug aldrig sprit, opløsningsmidler og/eller skureredskaber til at rengøre maskinen.
- Tør ikke maskinen og/eller dens komponenter i mikroovn og/eller i almindelig ovn.

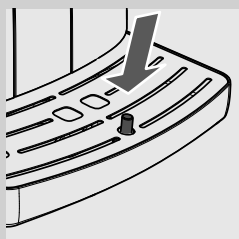


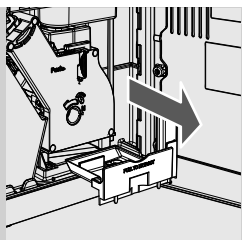
- 1** Skuffen til kafferester skal tømmes og rengøres hver dag, mens maskinen er tændt.

Yderligere vedligeholdelse af maskinen må kun ske ved slukket maskine, der er frakoblet strømforsyningen.



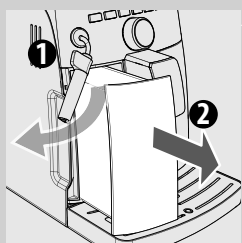
- 2** Tøm og vask drypbakken. Tøm også drypbakken, når indikatoren for fuld drypbakke er hævet.





- 3** Tøm og rengør skuffen til opsamling af kaffe på siden af maskinen. Åbn inspektionslågen, fjern skuffen, og tøm kafferesterne ud.

Daglig rengøring af vandbeholderen

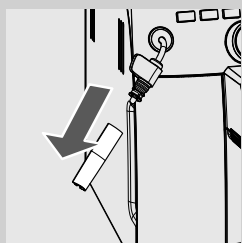


- 1** Fjern det lille hvide filter eller vandfilteret INTENZA+ (hvis monteret) fra beholderen, og vask den med frisk vand.
- 2** Sæt det lille hvide filter eller vandfilteret INTENZA+ (hvis monteret) på plads igen ved at trykke let på det, samtidig med at det drejes en smule.
- 3** Fyld beholderen med frisk drikkevand.

Daglig rengøring af den klassiske mælkeskummer

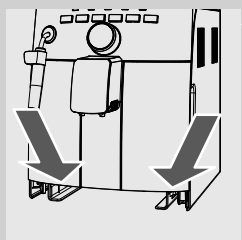
Det er vigtigt at rengøre den klassiske mælkeskummer hver dag og efter hver brug for at bevare hygiejnen og sikre tilberedelse af mælkeskum med perfekt konsistens.

Når du har pisket mælk, skal følgende altid gøres:



Tag den udvendige del af den klassiske mælkeskummer af, og vask den i frisk vand.

Ugentlig rengøring af maskinen



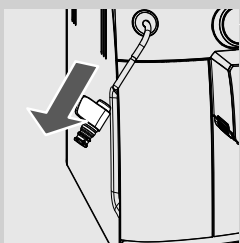
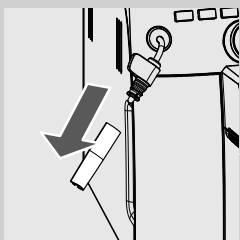
Vask drypbakkens holder.

Ugentlig rengøring af den klassiske mælkeskummer

Den ugentlige rengøring er grundigere, fordi alle delene i den klassisk mælkeskummer skal afmonteres.

De følgende rengøringsprocedurer skal udføres:

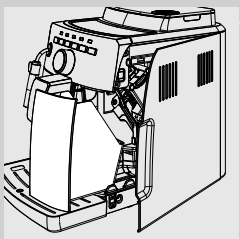
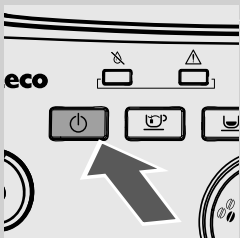
- 1** Fjern den udvendige del af den klassiske mælkeskummer. Vask den med frisk vand.
- 2** Fjern den øverste del af den klassiske mælkeskummer fra damp-/varmtvandsrøret.
- 3** Vask den øverste del af den klassiske mælkeskummer i frisk vand.
- 4** Tør damp-/varmtvandsrøret af med en fugtig klud for at fjerne eventuelle mælkerester.
- 5** Sæt den øverste del tilbage i damp-/varmtvandsrøret, og sørg for, at den er sat helt i bund.
- 6** Genmonter den udvendige del af den klassiske mælkeskummer.

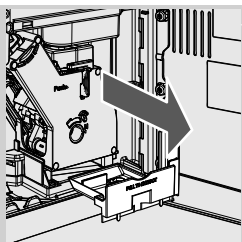


Ugentlig rengøring af kaffeenhed

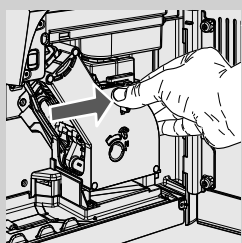
Kaffeenheden skal rengøres, hver gang kaffebønnebeholderen fyldes og under alle omstændigheder mindst én gang ugentligt.

- 1** Sluk maskinen ved at trykke på knappen "⏻" og tage stikket ud af stikkontakten.
- 2** Fjern skuffen til kafferester. Åbn inspektionslågen.

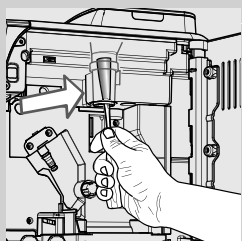




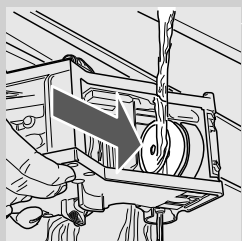
- 3** Træk skuffen til opsamling af kaffe ud, og rengør den.



- 4** Kaffeenheden trækkes ud ved at trykke på knappen «PUSH» og trække i håndtaget.



- 5** Rengør grundigt kanalen, hvor kaffen løber ud, med skaftet på en teske eller et andet rundt køkkenredskab.



- 6** Vask kaffeenheden grundigt med lunkent vand, og rengør det øverste filter omhyggeligt.

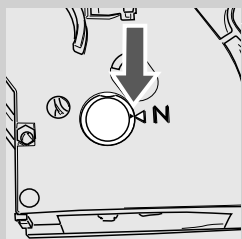


Vigtigt:

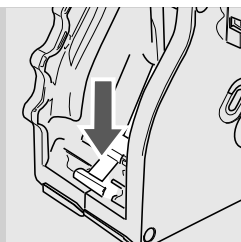
Brug ikke rengøringsmidler eller sæbe til at rengøre kaffeenheden.

- 7** Lad kaffeenheden lufttørre helt.

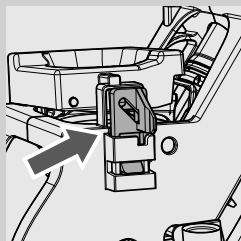
- 8** Rengør omhyggeligt maskinen indvendigt med en blød klud opblødt i vand.



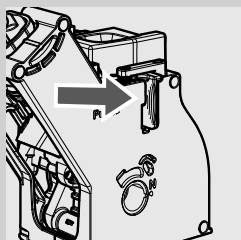
- 9** Sørg for, at kaffeenheden er i udgangsposition. De to referencemærker skal være ud for hinanden. I modsat fald skal man benytte den fremgangsmåde, der er beskrevet i punkt (10).



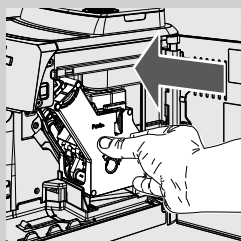
- 10** Håndtaget trykkes forsigtigt ned, indtil det rører ved bunden af kaffeenheden, og indtil de to referencemærker på siden af enheden er ud for hinanden.



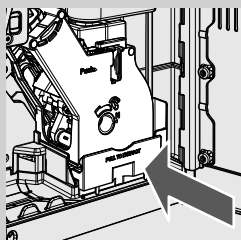
- 11** Sørg for at krogen, som blokerer kaffeenheden, er i den rigtige position. Det kontrolleres ved at trykke hårdt på "PUSH" indtil det høres, at den klikker på plads. Kontroller, at krogen er løftet helt op. Prøv igen, hvis det ikke er tilfældet.

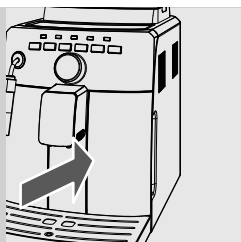


- 12** Sæt kaffeenheden på plads i rummet igen, indtil den klikker på plads, uden at trykke på knappen "PUSH".



- 13** Sæt skuffen til opsamling af kaffe på plads, og luk inspektionslågen.



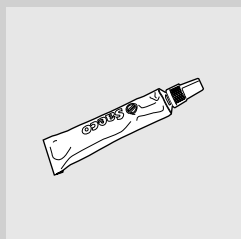


14 Sæt skuffen til kafferester på plads.

Månedlig smøring af kaffeenhed

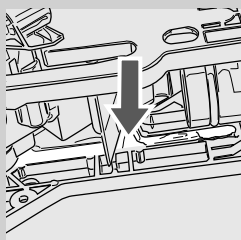
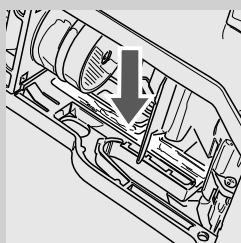
Kaffeenheden skal smøres efter cirka 500 kopper kaffe eller en gang om måneden.

Saeco-smørefedt til smøring af kaffeenheden kan købes separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

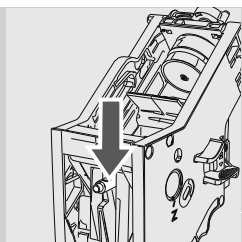


Vigtigt:

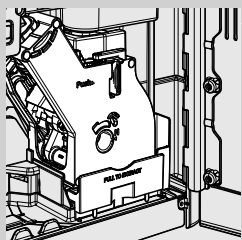
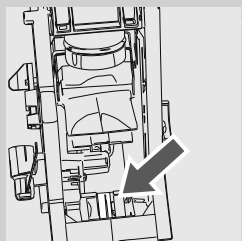
Inden kaffeenheden smøres, skal den rengøres med frisk vand som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".



1 Fordel smørefedt jævnt på begge sideskinner.



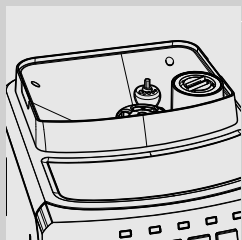
2 Smør også akslen.



3 Sæt kaffeenheden i holderen, til den klikker på plads (se kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed"). Sæt skuffen til opsamling af kaffe på plads.

4 Luk inspektionslågen, og sæt skuffen til kafferester på plads.

Månedlig rengøring af kaffebønnebeholderen



Rengør kaffebønnebeholderen en gang om måneden, når den er tom, med en fugtig klud for at fjerne kaffens olieholdige stoffer. Fyld derefter kaffebønnebeholderen med kaffebønner igen.

AFKALKNING

Afkalkningsproceduren tager cirka 35 minutter.



Under brug dannes kalk indvendigt i maskinen, som skal fjernes jævnligt. I modsat fald kan vandkredsløbet og kaffekredsløbet blive tilstoppede. Det er maskinen selv, som angiver, hvornår afkalkning er nødvendig. Hvis kontrollampen "CALC CLEAN" forbliver tændt uden at blinke, betyder det, at maskinen skal afkalkes.



Vigtigt:

Hvis denne procedure ikke udføres, holder maskinen op med at fungere korrekt. I dette tilfælde er reparationen IKKE dækket af garantien.



Brug kun afkalkningsmidlet fra Saeco. Det er fremstillet specielt til at bibeholde maskinens ydelse.

SAECO-afkalkningsmidlet sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.



Advarsel:

Undgå at drikke afkalkningsopløsningen og det udløbne produkt, før cyklussen er helt afsluttet. Brug under ingen omstændigheder eddike som afkalkningsmiddel.



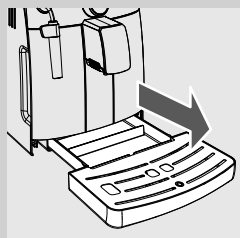
Bemærk:

Maskinen må ikke slukkes under afkalkningscyklussen. I modsat fald skal cyklussen gentages fra begyndelsen.

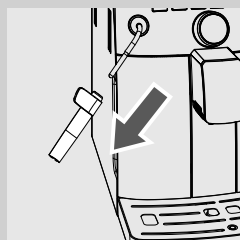
Følg nedenstående vejledning for at udføre afkalkningscyklussen:

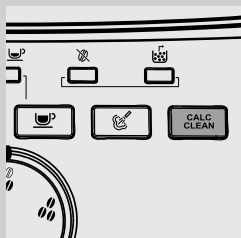
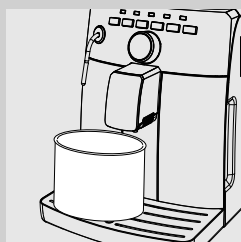
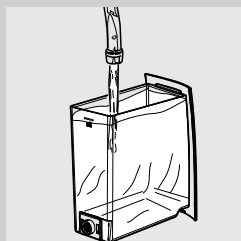
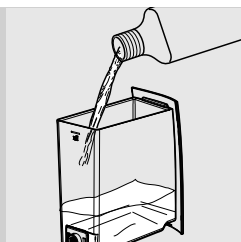
Inden du starter afkalkningen:

1 Tøm drypbakken.



2 Fjern den klassiske mælkeskummer fra damp-/varmtvandsrøret.





3 Tag vandfilteret "INTENZA+" (hvis monteret) ud af vandbeholderen.

4 Træk vandbeholderen ud, og hæld hele indholdet af Saeco-afkalkningsmidlet i beholderen. Fyld beholderen med frisk vand til niveauet MAX.

5 Sæt vandbeholderen på plads igen i maskinen.

6 Sæt en rummelig beholder (1,5 l) under damp-/varmtvandsrøret og udløbet.

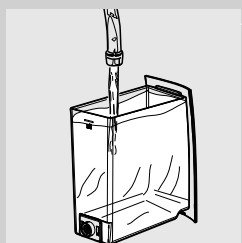
7 Hold knappen "**CALC CLEAN**" nede i 3 sekunder. Når knappen begynder at blinke, skal du slippe den for at starte cyklussen. Knappen "**CALC CLEAN**" blinker under hele afkalkningscyklussen.

8 Nu begynder udløbet af afkalkningsmiddel fra damp-/varmtvandsrøret (knappen "**C**" lyser) og fra udløbet (knappen "**C**" lyser).

**Bemærk:**

Tryk på knappen "CALC/CLEAN" for at sætte afkalkningscyklussen på pause. Tryk igen på knappen "CALC/CLEAN" for at genoptage cyklussen. Dette gør det muligt at tømme beholderen eller forlade maskinen i kort tid.

- 9** Når der ikke er mere afkalkningsmiddel tilbage, tænder kontrollampen "X", og knappen "X" blinker.



- 10** Tøm beholderen.

- 11** Træk vandbeholderen ud, og skyl og fyld den med frisk vand til niveauet MAX. Sæt den tilbage i maskinen.

- 12** Tøm drypbakken, og sæt den på plads i position. Sæt beholderen under damp-/varmtvandsrøret og udløbet igen.



- 13** Tryk på knappen "X" for at udføre skylningen.

- 14** Når skylningen er afsluttet, tænder kontrollampen "X", og knappen "X" blinker.

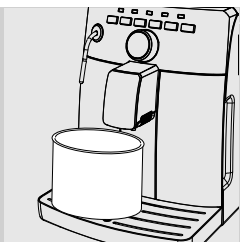


- 15** Gentag punkt 10 til 14, og fortsæt til punkt 16.

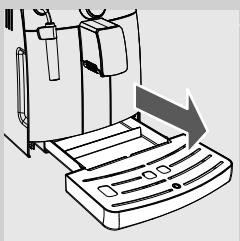
- 16** Når den 2. skylning er færdig, slukker kontrollampen "CALC/CLEAN", og kun kontrollampen "X" forbliver tændt: Afkalkningen er afsluttet.

**Bemærk:**

Hvis beholderen ikke fyldes til niveauet MAX ved skylningen, vil kontrollampen "CALC/CLEAN" fortsætte med at blinke, og maskinen kan have brug for at udføre en ny cyklus: Gentag proceduren fra punkt 10 til punkt 14.



- 17** Tøm beholderen, og sæt den tilbage under damp-/varmtvandsrøret og udløbet.



- 18** Tøm drypbakken, og sæt den på plads i position.

- 19** Maskinen varmer op og starter skyllecyklussen for at forberede brygning af produkter.

- 20** Sæt vandfilteret "INTENZA+" (hvis monteret) på plads i vandbeholderen, og indsæt den klassiske mælkeskummer igen.

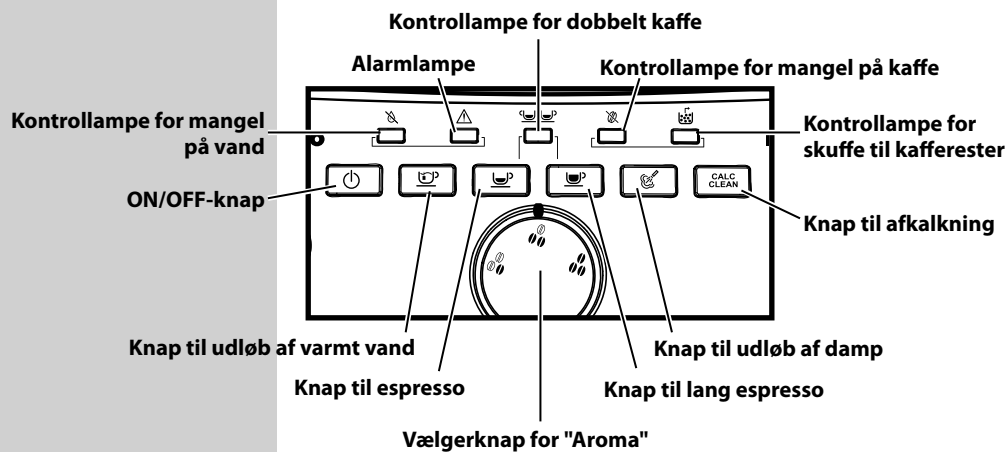


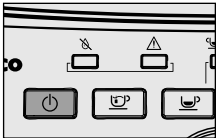
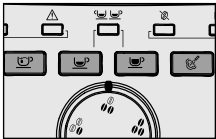
Bemærk:

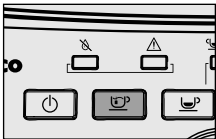
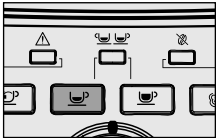
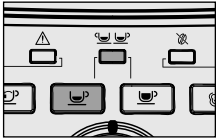
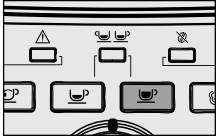
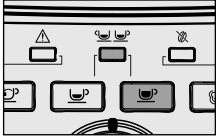
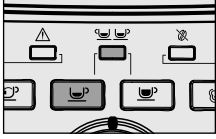
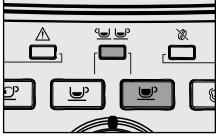
Når afkalkningscyklussen er afsluttet, skal kaffeenheden vaskes som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".

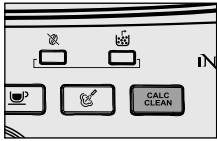
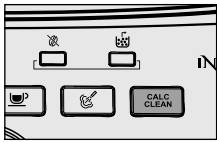
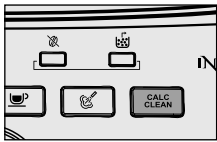
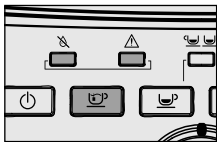
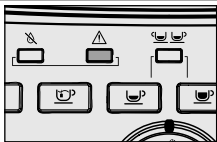
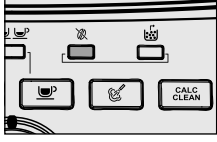
LYSSIGNALERNES BETYDNING

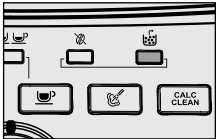
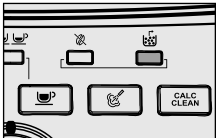
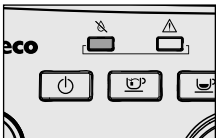
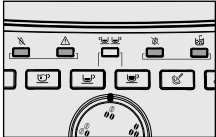
Betjeningspanelets display



Kontrollampesymboler	Betydning	Handlinger
 BLINKER	Maskinen er i standby.	Tryk på knappen "⏻" for at tænde maskinen.
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen er ved at udføre skylning.	Maskinen afslutter automatisk cyklussen. Tryk på knappen "☺" eller "☹" for at standse cyklussen før tid.
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen varmer op til udløb af espressokaffe, varmt vand eller damp.	
 LYSER FAST	Maskinen er klar til brug.	

Kontrollampesymboler	Betydning	Handlinger
 LYSER FAST	Maskinen er ved at lade varmt vand løbe ud.	
 LYSER FAST	Maskinen er ved at brygge en espresso.	
 LYSER FAST	Maskinen er ved at brygge 2 (to) kopper espresso.	
 LYSER FAST	Maskinen er ved at brygge en kaffe.	
 LYSER FAST	Maskinen er ved at brygge 2 (to) kopper kaffe.	
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen er i programmeringsfasen for antallet af kopper espresso, der skal brygges.	
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen er i programmeringsfasen for antallet af kopper kaffe, der skal brygges.	

Kontrollampesymboler	Betydning	Handlinger
 LYSER FAST	Maskinen lader damp løbe ud eller pisker mælk.	
 LYSER FAST	Maskinen skal afkalkes.	Start afkalkningscyklussen. Hvis afkalkningen ikke gennemføres regelmæssigt, kan maskinen holde op med at fungere korrekt. Denne fejldrift er ikke dækket af garantien.
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen udfører afkalkning.	Tryk på knappen "CALC CLEAN" for at stoppe cyklussen.
 BLINKER HURTIGT	Maskinen er på "PAUSE" under afkalkningscyklussen.	Tryk på knappen "CALC CLEAN" for at starte cyklussen.
 BLINKER LANGSOMT	Fyld kredsløbet.	Fyld beholderen med frisk drikkevand, og fyld vandkredsløbet som beskrevet i kapitlet "Første gang maskinen tages i brug".
 BLINKER LANGSOMT	- Luk inspektionslågen. - Indsæt kaffeenheden.	Kontroller, at alle komponenter er monteret korrekt og lukkede.
 LYSER FAST	Kaffebønnebeholderen er tom.	Fyld beholderen med kaffebønner, og genstart udløbscyklussen.

Kontrollampesymboler	Betydning	Handlinger
 BLINKER HURTIGT	Skuffe til kafferester ikke indsat.	Tøm skuffen til kafferester, og vent med at sætte den på plads igen, indtil kontrollampen blinker langsomt.
 LYSER FAST	Skuffen til kafferester og drypbakken er fyldt.	Tøm skuffen til kafferester og drypbakken, mens maskinen er tændt. Hvis skuffen til kafferester tømmes, når maskinen er slukket, eller når kontrollampen ikke lyser, nulstilles kaffecyklostælleren ikke. Derfor kan det ske, at kontrollampen for fuld skuffe til kafferester tænder, også selv om skuffen ikke er fuld.
 LYSER FAST	Vandbeholderen er tom.	Fyld beholderen med frisk drikkevand.
 BLINKER LANGSOMT	Maskinen er i fejltilstand og tillader ikke udløb af espresso, vand eller damp.	Sluk for maskinen, og tænd den igen efter 30 sekunder. Prøv 2 eller 3 gange. Hvis maskinen IKKE starter, skal man kontakte Philips Saecos hotline.

AFHJÆLPNING AF PROBLEMER

Dette afsnit opsummerer de hyppigst forekommende problemer, som kan opstå med din maskine. Hvis oplysningerne i det følgende ikke hjælper til at løse problemet, kan du konsultere siden FAQ på adressen www.philips.com/support eller kontakte Philips Saecos hotline i dit land. Kontaktoplysningerne er anført i garantibeviset, som leveres separat, eller på adressen www.philips.com/support.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen tænder ikke.	Maskinen er ikke tilsluttet strømforsyningen.	Tilslut maskinen til strømforsyningen.
Kaffen er ikke varm nok.	Kopperne er kolde.	Opvarm kopperne med varmt vand.
Drypbakken bliver fyldt, også selv om vandet ikke bliver tømt ud.	Maskinen tømmer af og til automatisk vandet i drypbakken for at skylle kredsløbene og sikre en optimal funktion.	Denne adfærd anses som normal.
Maskinen viser altid den røde, hurtigt blinkende kontrollampe  .	Skuffen til kafferester er blevet tømt, mens maskinen var slukket.	Skuffen til kafferester skal altid tømmes, mens maskinen er tændt. Vent, til den røde kontrollampe  begynder at blinke langsommere, før du sætter skuffen på plads.
Der kommer hverken varmt vand eller damp ud.	Hullet i damprøret er tilstoppet.	Rengør hullet i damprøret med en nål.  Vigtigt: Inden denne procedure udføres, skal du sikre dig, at maskinen er slukket og kølet ned.
	Den klassiske mælkeskummer er snavset.	Rengør den klassiske mælkeskummer.
Kaffen er ikke cremet. (Se bemærkning)	Blandingen er ikke egnet, kaffen er ikke friskmalet, eller den er for groft malet.	Skift kaffeblanding, eller indstil kværningsgraden som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
Maskinen bruger lang tid på opvarmning, eller der løber kun en lille mængde vand ud af røret.	Maskinens kredsløb er tilstoppet af kalk.	Afkalk maskinen.
Kaffeenheden kan ikke tages ud.	Kaffeenheden er forkert placeret.	Tænd maskinen. Luk inspektionslågen. Kaffeenheden vender automatisk tilbage i udgangsstilling.
	Skuffen til kafferester er indsat.	Tag skuffen til kafferester ud, før du fjerner kaffeenheden.
Der er meget malet kaffe under kaffeenheden.	Kaffen er ikke egnet til automatiske kaffemaskiner.	Det kan være nødvendigt at skifte kaffetype eller ændre indstillingen af kaffekværnen.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen maler kaffebønnerne, men kaffen løber ikke ud. (Se bemærkning)	Der mangler vand.	Fyld vandbeholderen og kredsløbet (afsnittet "Første gang maskinen tages i brug").
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed").
	Kredsløbet er ikke fyldt.	Fyld kredsløbet (afsnittet "Første gang maskinen tages i brug").
	Dette kan ske, når maskinen er ved at regulere doseringen automatisk.	Lad et par kopper kaffe løbe igennem som beskrevet i afsnittet "Saeco Adapting System".
	Udløbet er snavset.	Rengør udløbet.
Kaffen er for tynd. (Se bemærkning)	Dette kan ske, når maskinen er ved at regulere doseringen automatisk.	Lad et par kopper kaffe løbe igennem som beskrevet i afsnittet "Saeco Adapting System".
Kaffen løber ud meget langsomt. (Se bemærkning)	Kaffen er for fintmalet.	Skift kaffeblanding, eller indstil kværningsgraden som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
	Kredsløbet er ikke fyldt.	Fyld kredsløbet (afsnittet "Første gang maskinen tages i brug").
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed").
Kaffen løber ud ved siden af udløbet.	Udløbet er tilstoppet.	Rengør udløbet og udløbshullerne.

**Bemærk:**

Disse problemer kan være ganske normale, hvis man skifter kaffeblanding, eller hvis maskinen installeres for første gang. I sådanne tilfælde skal man vente, indtil maskinen har udført en selvregulering som beskrevet i kapitlet "Saeco Adapting System".

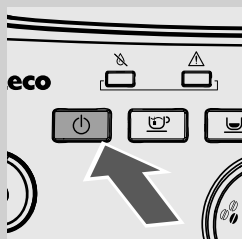
ENERGIBESPARELSE

Standby



Den superautomatiske espressokaffemaskine fra Saeco er designet til at spare energi, som det fremgår af Klasse A-energimærket.

Maskinen slukker automatisk efter 30 minutters inaktivitet. Hvis der er brygget et produkt, udfører maskinen en skyllecycklus.



I standbytilstand er energiforbruget lavere end 1 Wh.

Tryk på denne knap for at tænde maskinen (hvis afbryderkontakten bag på maskinen er i position "I"). Hvis kedlen er kold, udfører maskinen en skyllecycklus.

Bortskaffelse



Ved endt levetid skal maskinen ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Den skal afleveres til et autoriseret indsamlingssted, så den kan genbruges. Denne handling medvirker til at bevare miljøet.

- Emballagematerialerne kan genbruges.
- Maskine: Fjern stikket fra stikkontakten, og skær strømkablet over.
- Aflever apparatet og strømkablet til et servicecenter eller et offentligt indsamlingssted til genbrugsaffald.

Dette produkt lever op til kravene i det europæiske direktiv 2002/96/EF. Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at det ikke kan behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et godkendt indsamlingssted, så elektriske og elektroniske komponenter kan genbruges.

Ved at sørge for en korrekt bortskaffelse af produktet bidrager du til at beskytte miljø og personer mod eventuelle negative påvirkninger, som kan opstå pga. en ukorrekt håndtering af produktet i den afsluttende fase. Mere information om genbrugsmåder for produktet kan fås ved at kontakte de lokale, kompetente myndigheder, din lokale affaldsindsamling eller forretningen, hvor du har købt din maskine.

TEKNISKE KARAKTERISTIKA

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre produktets tekniske karakteristika.

Normal spænding - Nominel effekt - Strømforsyning	Se typeskiltet på indersiden af inspektionslågen
Legemets materiale	Termoplast
Dimensioner (b x h x d)	256 x 340 x 440 mm
Vægt	9 kg
Kabellængde	800 - 1200 mm
Betjeningspanel	Frontpanel
Klassisk mælkeskummer	Specialudstyr til cappuccino
Maks. højde for kop under udløbet (mm)	110
Vandbeholder	1,5 liter - Kan tages ud
Kaffebønnebeholder, kapacitet	300 g
Kapacitet for skuffe til kafferester	10
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Rustfri stål
Sikkerhedsanordninger	Termosikring

GARANTI OG ASSISTANCE**Garanti**

Detaljerede oplysninger om garantien og garantibetingelserne kan fås ved at læse garantibeviset, som leveres separat.

Assistance

Vi ønsker, at du er tilfreds med vores maskine.
Hvis du ikke allerede har gjort det, så registrer dit produkt på adressen **www.philips.com/welcome**. På denne måde kan vi komme i kontakt med dig og sende dig påmindelser om rengøring og afkalkning.

Hvis du har brug for support eller assistance, kan du besøge hjemmesiden www.philips.com/support eller kontakte Philips Saecos hotline i dit land. Kontaktpunkterne er anført i brochuren, som leveres separat, eller på adressen **www.philips.com/support**.

BESTILLING AF PRODUKTER TIL VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Saeco-produkter til vedligeholdelsen.

Disse produkter kan købes i Philips' onlinebutik (hvis den er tilgængelig i dit land) på adressen **www.shop.philips.com/service**, hos din forhandler eller hos de autoriserede servicecentre.

Hvis du har problemer med at finde produkterne til vedligeholdelse, beder vi dig kontakte Philips Saecos hotline i dit land.

Kontaktoplysningerne er anført i garantibeviset, som leveres separat, eller på adressen **www.philips.com/support**.

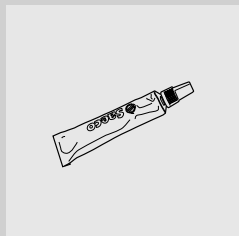
Oversigt over produkter til vedligeholdelse



- Afkalkningsmiddel CA6700



- Vandfilter INTENZA+ CA6702



- Smørefedt HD5061



- Vedligeholdelsessæt CA 6706



Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.

www.philips.com/saeco



421946009751

Rev.00 del 15-11-13